

VÁLLALKOZÁSI ALKERETSZERZŐDÉS

1018/2010

Leírás: 12203/10

amely létrejött egyrészről a

Szerencsejáték Zrt.
 1015 Budapest, Csalogány u. 30-32.
 11991102-02148698
 10580204-2-44
 01-10-041628
 Balogh Ádám marketing és kommunikációs igazgató és
 Szabóné Horváth Éva gazdasági igazgató

mint Megrendelő (továbbiakban: SzZrt/Megrendelő), másrészről a

Hung-Ister Filmprodukcó Zrt.
 1152 Budapest, Szentmihályi út 131.
 1152 Budapest, Szentmihályi út 131.
 11793007-20104694
 11805555-2-42
 01-10-044040
 Pauwlik László vezérigazgató

mint Vállalkozó (továbbiakban: Ügynökség/Vállalkozó), együttesen Felek között, alulírott helyen és napon az alábbi feltételekkel.

PREAMBULUM

Az SzZrt. zártkörű, meghívásos pályázatot hirdetett a 2011. évi óránkénti sorsolásos akciók kommunikációjának kreatív tervezésére és gyártására, amelynek eredményeként a beérkezett pályázatok közül a Hung-Ister Zrt. pályázatát nyilvánította nyertesnek. A pályázati kiírásban foglaltak alapján a nyertes megszerezte a jogosultságot az SzZrt. keretszerződésben meghatározott kreatív tervezési és gyártási feladatainak ellátására is.

Felek megállapodnak abban, hogy jelen alkeretszerződés a Vállalkozóval kötött SZZRT-SZERZ 12203/2010 számú a 2010-2011. évi kreatív tervezési és gyártási keretszerződés 1. számú alkeretszerződésének minősül (továbbiakban szerződés)

1. SZERZŐDÉS TÁRGYA

1.1 Megrendelő a jelen szerződés aláírásával megvásárolja Vállalkozótól az „Üldözi a szerencse” kreatív alapkoncepciót, ötletet (1. sz. melléklet), és megrendeli a Vállalkozótól a jelen szerződés (a továbbiakban: szerződés) szerinti, az alábbiakban 12, azaz tizenkét pontban felsorolt és részletezett kommunikációs eszközök (a továbbiakban: reklámanyagok) megtervezését és elkészítését, legyártását:

- 1) Szlogen, headline grafikai tervvel együtt,
- 2) 3 db reklámfilm alap storyboard (egyenként összesen 20 mp)
- 3) Rádióreklám szöveg alap (behangozó 30 mp, napi akciós spot 25 mp)
- 4) Alap fotó elkészítése a print megjelenésekhez (3 féle háttérrel)
- 5) Közterületi (óriásplakát, hengeroszlop plakát, citylight) plakát alap grafikai terve a 3 reklámfilmhez illeszkedően,
- 6) Sajtóhirdetés alap grafikai terve a 3 reklámfilmhez illeszkedően,
- 7) POS eszközök (szórólap, plakátok, eredményközlő plakát, attrap, terminál-tarék, pénzvisszadótálca betét) alap grafikai

Am & 7

f

12203/10

terve a 3 reklámfilmhez illeszkedően.

- 8) Internetes hirdetés (banner) alap grafikai terve a 3 reklámfilmhez illeszkedően.
- 9) Összesen 3 db egyenként 20 másodperc hosszúságú reklámfilm alap gyártása
- 10) Alap rádióspot gyártása.
- 11) Alap internetes hirdetés/ek (banner/ek) gyártása.
- 12) Zene, szignál a reklámfilmekhez és rádióspotokhoz, internetes hirdetéshez.

1.2 Felek megállapodnak abban, hogy

- az 1.1 pont szerinti megrendelés kiterjed a következőkre:

- a) amennyiben szükséges, a felhasználási szerződések előkészítésére megkötésére és a jogdíjak kiegyenlítésében való megállapodásra, és ezen szerződések pénzügyi teljesítésére,
- b) szlogen írására és annak grafikai tervére
- c) print anyagok grafikai tervezésére, szövegírására
- d) zeneszerzésre,
- e) fotózásra,
- f) reklámfilmek gyártására,
- g) rádióspotok gyártására,
- h) internetes bannerek gyártására

1.3. Vállalkozó vállalja, hogy a jelen keretszerződés keretében létrejött alap kreatívoknak megfelelően, egyedi vállalkozási szerződés (megrendelés) alapján, elkészíti a **mindenkori akciók** aktualizálását is, a Megrendelőtől ésszerűen elvárható időben megkapott – adott akció kampányára vonatkozó – leírásban (briefben) foglaltaknak megfelelően, az alábbi eszközökre:

- a) reklámfilm (narráció, felirat)
- b) rádióspot (narráció)
- c) sajtóhirdetés, ennek méretmutációi
- d) közterületi plakátok
- e) POS eszközök (szórólap, plakát, eredményközlő plakát, attrap; stb.)
- f) internetes banner/ek, ezek méretmutációi

1.4. Felek rögzítik, hogy Megrendelő kérheti akár mindegyik, akár csak bizonyos, általa kiválasztott reklámanyagok aktualizálását.

2. MEGRENDELÉS ÉS TELJESÍTÉS

2.1. Vállalkozó vállalja, hogy elkészíti és Megrendelőnek elfogadásra megküldi a fenti reklámanyagokat, a jelen szerződés szerinti határidőre.

2.2. Megrendelő vállalja, hogy a véglegesnek tekintett reklámanyagokat e-mailen történt megérkezésétől számított egy munkanapon belül jóváhagyja e-mailen. Megrendelő vállalja, hogy a leadási paramétereket Vállalkozónak az első leadási határidő előtt legalább 5 munkanappal korábban megadja.

2.3. Vállalkozó vállalja, hogy a hirdetési anyagokat a Megrendelő általi jóváhagyást követően a Megrendelő által megadott címekre a leadási paramétereknek és határidőknek megfelelően leadja/leszállítja.

2.4. Vállalkozó jelen szerződés aláírásával nyilatkozik, hogy a Megrendelő Reklám és Támogatás Etikai Kódexében foglaltakat megismerte, és a jelen szerződés hatálya alatt általa előállított terveket és reklámeszközöket az abban foglaltak figyelembe vételével készíti el.

Car
L 1

f

2.5. Minden, az 1.1-1.2 pontokban foglalt feladat – beleértve a részteljesítés(eke)t – csak és kizárólag akkor minősül a Vállalkozó által teljesítettnek, ha a teljesítést a Megrendelő részéről Balogh Ádám marketing és kommunikációs igazgató, vagy a helyettesítésére jogosult vagy az általa kijelölt személy írásban elfogadta (teljesítésigazolás). Írásbeli elfogadásnak minősül a fax és az e-mail is.

2.6. A teljesítések során Vállalkozót Pauwlik László vezérigazgató, illetve az általa az operatív képviseletre kijelölt személy képviseli.

2.7. A teljesítés helye: 1015 Budapest, Csalogány utca 30-32.

2.8. Megrendelő részéről az 1.1 pontban foglaltakra vonatkozóan az elfogadásra jogosult személy az elfogadás kérdésében a munka igazolt átvételét követő 3 munkanapon belül nyilatkozni köteles. Ha e határidőn belül nem nyilatkozik, a munkát elfogadottnak kell tekinteni, ez azonban nem zárja ki, hogy a Megrendelő a szavatossági és jótállási jogait a jogszabályokban foglalt határidőknek megfelelően érvényesítse.

3. HATÁRIDŐK, IDŐTARTAM

3.1 Szerződő felek megállapodnak, hogy az 1.1 pontban foglalt tervezési és gyártási feladatok vonatkozásában **Vállalkozó teljesítési határideje 2010. december 20.**

3.2 Felek megegyeznek, hogy ezen szerződést annak aláírásától számított határozott időre, jelen szerződésben meghatározott feladatok - előreláthatóan 10 különsorsolásos akció - teljes körű ellátásáig, illetve teljesítéséig terjedő időtartamra, de legkésőbb a keretszerződés VI. pontjában rögzített hatályáig kötik.

4. VÁLLALKOZÓI DÍJ

4.1 Felek megállapodnak abban, hogy a Vállalkozót megillető díj, az **alapkreatív, valamint az alapkreatívna megfelelő reklámeszközök** tekintetében a **2. számú, nettó (ÁFA nélkül számított) árat tartalmazó mellékletben** részletezetteknek megfelelően a **mindösszesen 49.280.000,- Ft + ÁFA (25%), bruttó 61.600.000 - Ft, azaz hatvanegymillió-hatszáz ezer forint.**

A fenti vállalkozói díj magában foglal minden, a feladatok ellátásával kapcsolatban felmerülő költséget, kiadást, így ezen díjon felül a Vállalkozó egyéb jogcímen további összegeket nem követelhet.

Fizetési ütemezés: az 1.1 pontban foglaltakra vonatkozóan

- 1.) 2.); 3.); 4.); 5.); 6.); 7.): a kreatív tervek elfogadását követően.
- 8); 9); 10.); 11.) gyártások: a teljesítést követően
- 12) zene elkészítése bele értve a jogdíjakat is: elfogadást követően

4.2 A keretszerződés 1.3 pontjában felsorolt reklámanyagok **akciónként** szükség szerint történő **aktualizálásáért** Megrendelő a szerződés részét képező, nettó (ÁFA nélkül számított) árat tartalmazó **árlista (3. sz. melléklet)** alapján, az adott akcióra vonatkozó megrendelés szerinti díjat fizeti meg Vállalkozónak. Fenti vállalkozói díj magában foglal minden, a feladatok ellátásával kapcsolatban felmerülő költséget, kiadást, így ezen díjon felül a Vállalkozó egyéb jogcímen további összegeket nem követelhet.



- 4.3 Szerződő felek a fent meghatározott feltételeket kölcsönösen elfogadják. A teljesítés igazolására a Megrendelő részéről Balogh Ádám marketing és kommunikációs igazgató, vagy az általa kijelölt személy jogosult.
- 4.4 Megrendelő vállalja, hogy a Vállalkozó által benyújtott, az egyes feladatok teljesítése után kiállított számlák ellenértékét a kézhezvételtől számított legfeljebb 15 napon belül átutalja a Vállalkozó számláján megadott bankszámlájára.
- 4.5 Megrendelő a díjfizetési kötelezettségének késedelmes teljesítése esetén a késedelem idejére a Ptk.-ban meghatározott mértékű késedelmi kamatot köteles a Vállalkozónak fizetni.

5. SZERZŐI JOGI RENDELKEZÉSEK

- 5.1 Felek rögzítik, hogy a szerzői jogi kérdések tekintetében a felek között létrejött SZZRT-SZERZ 12203/10 számú kreatív tervezési és gyártási keretszerződés rendelkezései az irányadóak.

6. A SZERZŐDÉS HATÁLYBALÉPÉSE, MEGSZŰNÉSE

- 6.1 Felek megállapodnak abban, hogy a jelen szerződés mindkét fél által történő aláírása napján lép hatályba.
- 6.2 Felek megállapodnak abban, hogy a jelen szerződés megszűnik:
- a 3.2 pont szerinti határozott idő leteltével,
 - közös megegyezéssel,
 - azonnali hatályú felmondással.
- 6.3 Felek megállapodnak abban, hogy azonnali hatályú felmondásnak van helye, ha a szerződő felek súlyos szerződésszegést követnek el különösen, ha a jelen szerződésben foglaltak a Vállalkozó számára felróható okból nem teljesülnek, vagy az adott feladat/ügy szempontjából jelentős késedelemmel vagy hibás teljesítéssel teljesülnek.
- 6.4 Vállalkozó azonnali felmondásának van helye, ha a Megrendelő a jelen szerződésben foglalt fizetési kötelezettségével 15 napos késedelembe esik.
- 6.5 Felek megállapodnak, hogy jelen szerződést csak írásban, a cégképviselőre jogosult személy/ek által lehet felmondani.
- 6.6 A szerződés bármelyik fél általi azonnali hatályú felmondása esetén Felek az elvégzett munka arányában egymással elszámolni tartoznak. Felek az elszámolást a felmondás igazolt kézhezvételétől számított 8 napon belül kötelesek lefolytatni. Az elszámolás szerint fizetési kötelezettséggel tartozó fél fizetési kötelezettségének az elszámolás napjától számított ugyancsak 8 napon belül köteles maradéktalanul eleget tenni.

7. EGYÉB RENDELKEZÉSEK

- 7.1 Felek megállapodnak abban, hogy Vállalkozó ezen szerződés szerinti feladatainak ellátásához alvállalkozó igénybevételére jogosult. Vállalkozó alvállalkozó igénybevétele esetén annak magartatásáért, cselekményeiért mint sajátjáért felel.
- 7.2 Felek megállapodnak abban, hogy az 1.1 pontban felsorolt kötelezettségek

vonatkozásában Vállalkozó késedelmes teljesítése esetére kötbérfizetési kötelezettség terheli, amelynek napi mértéke az adott feladat díjából 1 (egy) %. Megrendelő érvényesítheti továbbá kötbért meghaladó igazolt kárát, amennyiben az érvényesítésnek Ptk-ban meghatározott feltételei fennállnak.

- 7.3 A Felek tudomásul veszik, hogy a Szerencsejáték Zrt. a köztulajdonban álló gazdasági társaságok takarékosabb működéséről szóló 2009. évi CXXII. törvény, az állami vagyronról szóló 2007. évi CVI. törvény és a személyes adatok védelméről és a közérdekű adatok nyilvánosságáról szóló 1992. évi LXIII. törvény hatálya alá esik, és ezért közérdekből nyilvános lehet minden a hivatkozott törvények által meghatározott szerződéses adat.
- 7.4 A Felek megállapodnak abban, hogy a szerződés teljesítésével kapcsolatos valamennyi – a fentebb írt törvényi rendelkezést meghaladó – adat, információ üzleti titkot képez, erre tekintettel kötelesek a szerződés teljesítése során, illetve azzal kapcsolatban tudomásukra jutott, megismert adatot, információt üzleti titokként korlátlan határidővel megőrizni. Az üzleti titok megőrzéséért polgári és büntető jogi felelőséggel tartoznak.
- 7.5 Vállalkozó kötelezettséget vállal arra, hogy a Megrendelő által a részére átadott és a jelen szerződés teljesítése során egyébiránt a tudomására jutott tényeket, adatokat, információkat üzleti titokként kezeli, és minden intézkedést megtesz annak érdekében, hogy az ilyen jellegű információk csak az adott munkával a Vállalkozónál foglalkozó illetékes személyek számára legyenek hozzáférhetők.
- 7.6 Megrendelő vállalja, hogy Vállalkozót jelen szerződés sikeres teljesítése érdekében a szükséges információkkal ellátja. Felek megállapodnak abban, hogy Vállalkozó a Megrendelő képviselőjének utasításai szerint és a Megrendelő érdekeinek megfelelően köteles teljesíteni. Felek megállapodnak abban, hogy Vállalkozó köteles a Megrendelő jelen szerződésben meghatározott képviselőjét tevékenységéről és az ügyek állásáról kérésére folyamatosan tájékoztatni, különösen, ha a felmerült új körülmények a megbízás keretén belüli utasítások módosítását teszik indokoltá.
- 7.7 Szerződő felek megállapodnak abban, hogy a jelen szerződésben foglalt tevékenység végzése során a Vállalkozó fokozottan köteles figyelemmel lenni a Megrendelő üzleti és jó hírnevének védelmére.
- 7.8 Felek megállapodnak abban, hogy amennyiben a jelen szerződés valamelyik pontja érvénytelen vagy érvényesíthetetlen, az nem jelenti az egész szerződés érvénytelenségét – hacsak e nélkül az érvénytelen vagy érvényesíthetetlen pont nélkül a felek vagy azok bármelyike nem kötötte volna meg a jelen szerződést.
- 7.9 Szerződő Felek értékhatártól függően kikötik a Budai Központi Kerületi Bíróság kizárólagos illetékességét, a kerületi Bíróság hatáskörét meghaladó ügyekben pedig a Polgári Perrendtartás általános illetékességi szabályai szerint fogják eldöntetni mindazt a vitát, amely a jelen szerződésből vagy azzal összefüggésben, annak megszűnésével, megszűnésével, érvényességével, vagy értelmezésével kapcsolatban keletkezik.
- 7.10 Felek megállapodnak abban, hogy jelen szerződéshez mellékletek kerülnek csatolásra, amely mellékletek a jelen szerződés elválaszthatatlan részét és érvényességi feltételeit képezik.

ln

5

7.11 Felek ezen szerződést, mint akaratukkal mindenben megegyezőt elolvasás és értelmezés után jóváhagyólag aláírják.

Budapest, 2010. december 21.

Szerencsejáték Zártkörűen Működő Részvénytársaság

**Szerencsejáték Zártkörűen
Működő Részvénytársaság
Megrendelő**

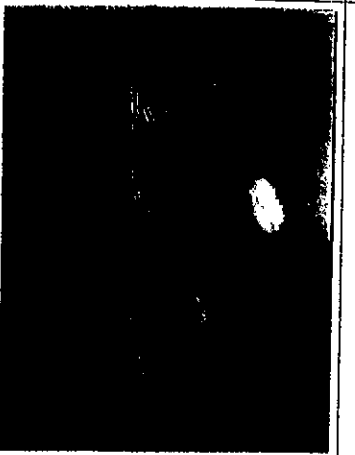
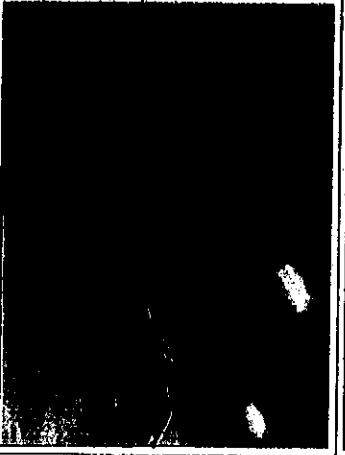
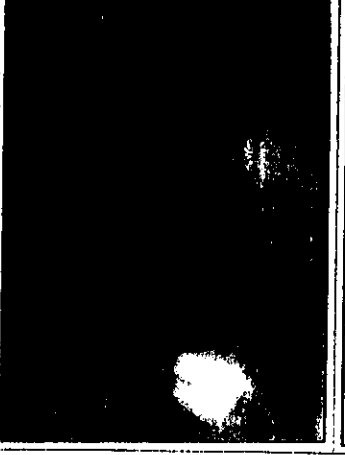
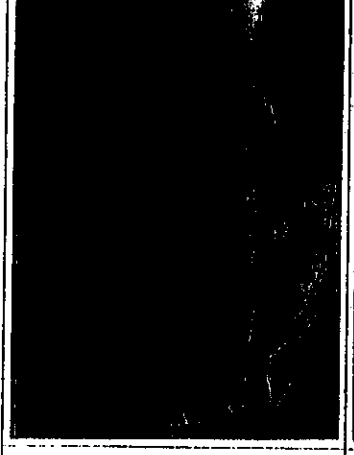
Szerencsejáték
Zártkörűen Működő Részvénytársaság
13.

Hung-Ister Filmprodukciónál

**Hung-Ister Filmprodukciónál
Zártkörűen Működő Részvénytársaság
Vállalkozó**

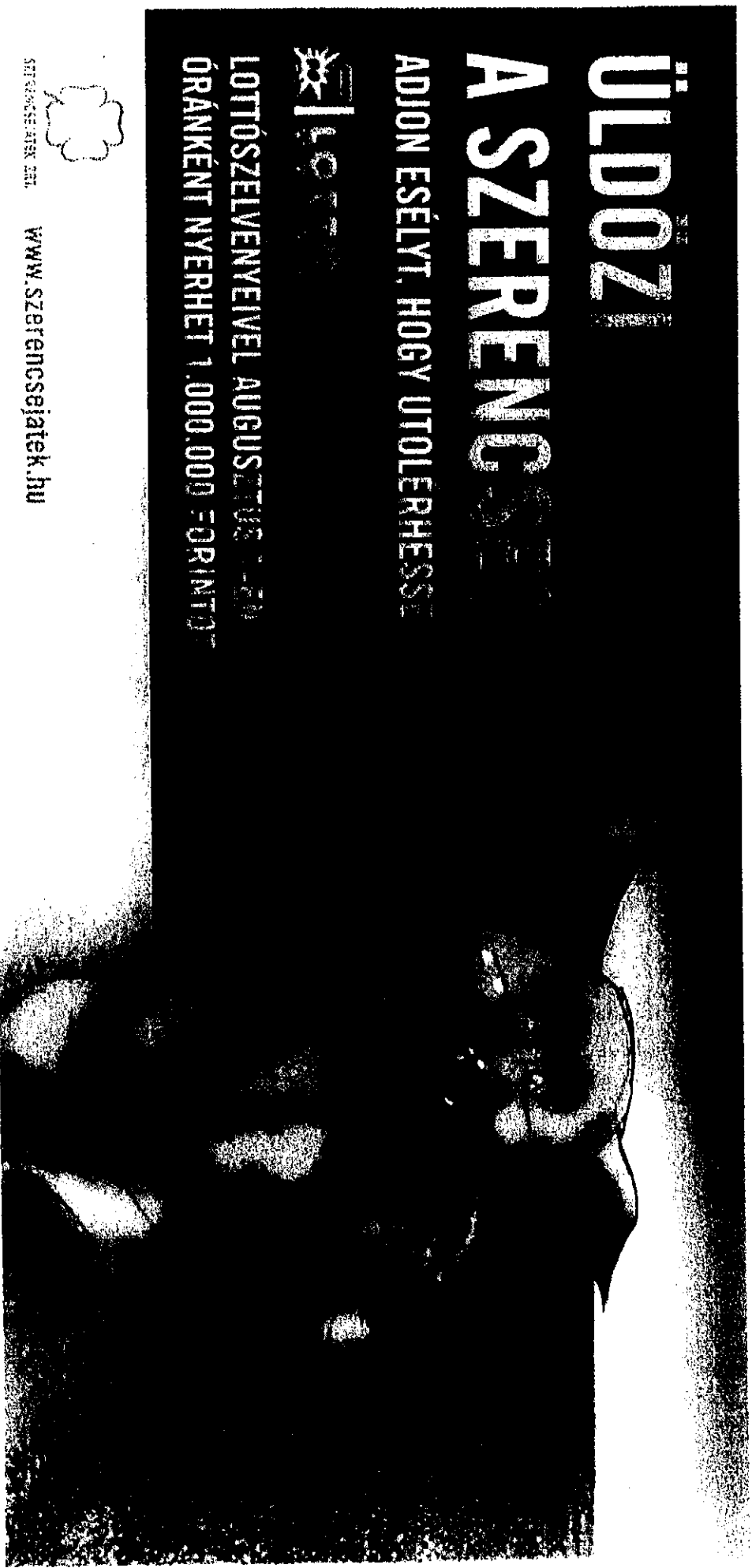
HUNG-ISTER
Filmprodukciónál ZRT.
1152 Budapest, Szentmihályi út 131.

Ch K 1


<p>Kihalt parkolóházat látunk</p>		<p>Lépések hangjait halljuk, vészjósló zene</p>
<p>Egy öltönyös, aktatászkás férfi tart az autója felé – a távolban egy neon villog</p>		
<p>A férfi láthatóan ideges, hátrafele forog: mintha attól tartana, hogy valaki üldözi... de senki.</p>		
<p>Odaér a kocsijához, de elejtí a slusszkulcsot – lehajol érte</p>		

ca
L 1


Billboard



ÜLDÖZ!
A SZERENCSEJÁTÉK
ADJON ESÉLYT, HOGY UTOLÉRHESS!

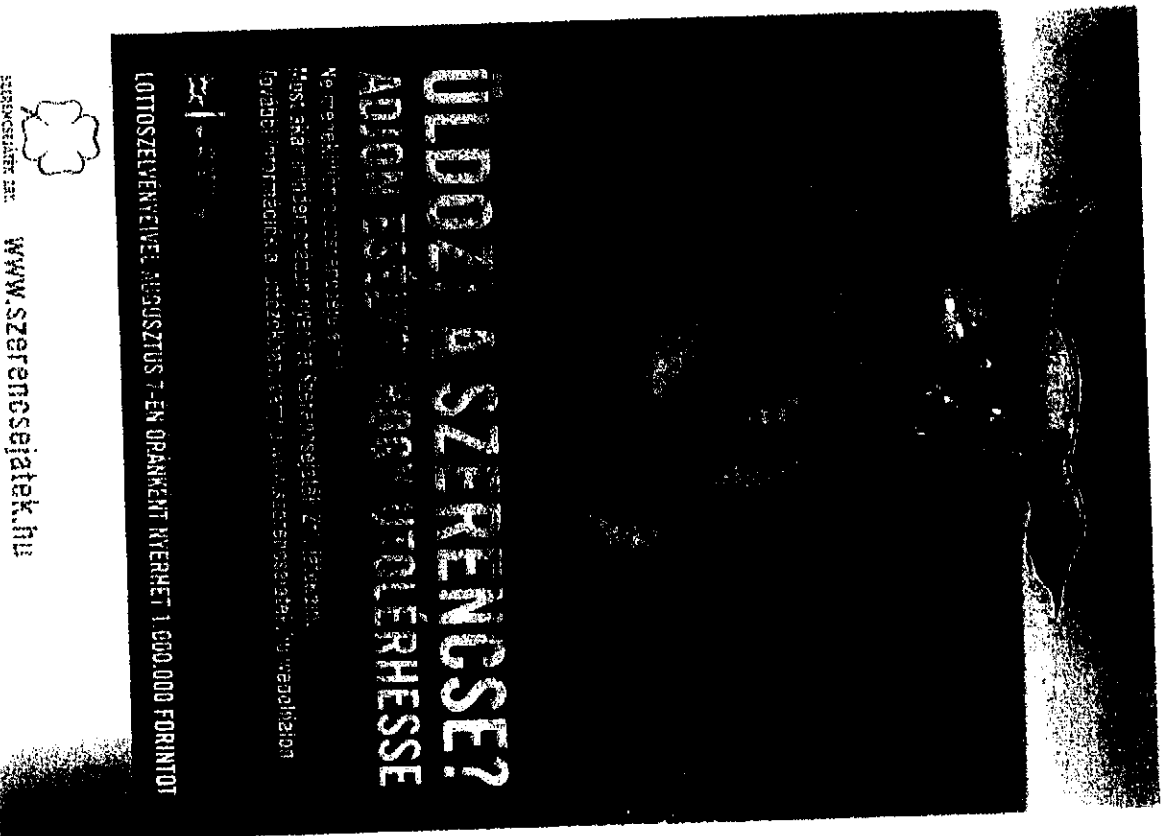
 **LOTTO**

LOTTOSZELVENYEIVEL AUGUSZTUS 1-ÉN
ÓRÁNKÉNT NYERHET 1.000.000 FORINTOT

 **SZERENCSEJÁTÉK ZRT.** www.szerencsejatek.hu

HUNGISTER
ZRT


Sajtó



**ULDOZ A SZERENCSE?
ADJON ESZEM AGRY JÓTÖLÉRHESE**

Ne felejtse el a szerencsés napot!
Mert a Magyarországi Szoftveripari Szövetség (MSZSZ) a Magyarországi Szoftveripari Szövetség (MSZSZ) által szervezett "Agry Jótölérhesse" pályázatra várja a pályázókat. A pályázatok beadási határideje: 2010. július 31. A pályázatok beadási módja: elektronikus úton a pályázati felhívás alapján.

LOTOSZELVÉNYEVEL AUGUSZTUS 7-ÉN ÖRANKÉNT KÉRHET 1.000.000 FORINTOT

 **www.szerencsejatek.hu**

SZERENCSEJÁTÉK ZRT.

HUNGISTER
ZRT



2. számú melléklet

Alapkreatívok	NETTÓ	db	Összesen nettó
Kreatív koncepció, alapötlet díja	5 000 000 Ft	1	5 000 000 Ft
Szlogen, headline jogdíja	650 000 Ft	1	650 000 Ft
Szignál, jingle jogdíj (film rádió, internet)	300 000 Ft	1	300 000 Ft
Zeneszerzés és jogdíj (film, rádió, internet)	600 000 Ft	1	600 000 Ft
Tv spot story board alapok kidolgozása	250 000 Ft	3	750 000 Ft
Tv spot story board pack shot (változó rész) "minta" jellegű kidolgozása	250 000 Ft	1	250 000 Ft
Rádió spot alap szövegrás	250 000 Ft	1	250 000 Ft
Rádió szpot változó szöveg rész "minta" jellegű kidolgozása	40 000 Ft	1	40 000 Ft
Beltéri plakát alap grafikai tervezése, változó rész "minta" jellegű kidolgozásával	80 000 Ft	1	80 000 Ft
Beltéri plakát képi mutációk alap grafikai tervezése	20 000 Ft	2	40 000 Ft
Szórólapp alap grafikai tervezése, változó rész "minta" jellegű kidolgozásával	140 000 Ft	1	140 000 Ft
Szórólapp képi mutációk alap grafikai tervezése	20 000 Ft	2	40 000 Ft
Attrap alap grafikai tervezése, változó rész "minta" jellegű kidolgozásával	140 000 Ft	1	140 000 Ft
Attrap képi mutációk alap grafikai tervezése	20 000 Ft	2	40 000 Ft
Pénzviszaadó tábla betét alap grafikai tervezése, változó rész "minta" jellegű kidolgozásával	40 000 Ft	1	40 000 Ft
Pénzviszaadó tábla képi mutációk alap grafikai tervezése	20 000 Ft	2	40 000 Ft
Terminál-tarj alap grafikai tervezése, változó rész "minta" értékű kidolgozásával	40 000 Ft	1	40 000 Ft
Terminál-tarj képi mutációk alap grafikai tervezése	20 000 Ft	2	40 000 Ft
Eredményközlő plakát alap grafikai tervezése, változó rész "minta" értékű kidolgozásával	120 000 Ft	1	120 000 Ft
Eredményközlő plakát képmutációk alap grafikai tervezése	20 000 Ft	2	40 000 Ft
Sajtóhirdetés alap grafikai tervezése (álló), változó rész "minta" értékű kidolgozásával	480 000 Ft	1	480 000 Ft
Sajtóhirdetés képi mutációk alap grafikai tervezése	20 000 Ft	2	40 000 Ft
Óriásplakát megjelenés alap grafika tervezése, változó rész "minta" értékű kidolgozásával	480 000 Ft	1	480 000 Ft
Hengeroszlop megjelenés alap grafikai tervezése, változó rész "minta" értékű kidolgozásával	160 000 Ft	1	160 000 Ft
City light megjelenés alap grafikai tervezése, változó rész "minta" értékű kidolgozásával	160 000 Ft	1	160 000 Ft
Óriásplakát megjelenés képi mutáció alap grafikai tervezése	40 000 Ft	1	40 000 Ft
Hengeroszlop megjelenés képi mutáció alap grafikai tervezése	40 000 Ft	1	40 000 Ft
City light megjelenés képi mutáció alap grafikai tervezése	40 000 Ft	1	40 000 Ft
Fotózás jogdíja (6 féle beállítás, 3 féle háttér)	820 000 Ft	1	820 000 Ft
Internetes megjelenés alap grafikai tervezése (banner), változó rész "minta" értékű kidolgozásával	380 000 Ft	1	380 000 Ft
Összesen nettó:			49 280 000 Ft
Összesen bruttó:			61 600 000 Ft

An

27

3. számú melléklet

óránkénti sorsolásos akció aktualizálása (díj)

Alkalmankénti aktualizálás (1 féle alap kreatív aktualizálása)	NETTÓ Ft/db
Tv spot (pack shot, narrátor)	520 000 Ft
Rádió napi spot (narrátor, stúdió)(25mp)	165 000 Ft
Rádió beharangozó (narrátor, stúdió)(30mp)	165 000 Ft
Sajtóhirdetés alap aktualizálás (álló, 1/4 oldal)	105 000 Ft
A/3 plakát aktualizálás	40 000 Ft
A/4 plakát aktualizálása	40 000 Ft
Szórólap aktualizálása	220 000 Ft
Attrap aktualizálása	40 000 Ft
Pénzvisszaadó tálca betét aktualizálása	20 000 Ft
Terminál-tarék aktualizálás	20 000 Ft
Eredményközlő plakát aktualizálása	40 000 Ft
A/1 plakát aktualizálása	40 000 Ft
Óriaspakát aktualizálása	100 000 Ft
Hengeroszlop plakát aktualizálása	100 000 Ft
Hengeroszlop méret mutáció	60 000 Ft
Citylight aktualizálása	100 000 Ft
Prestige 8x3 közterületi plakát	60 000 Ft
Banner aktualizálása	105 000 Ft
Proof A/3	8 500 Ft
Proof A/4	4 500 Ft
Leadási szállítási költség	3 500 Ft
Egyéb költségek	
Sajtóhirdetés méretmutáció készítés	22 000 Ft
Banner méretmutáció	37 000 Ft
Digit beta adáskazetta, Ft/db	15 000 Ft
Beta SP adáskazetta, Ft/db	11 000 Ft
DV CAM, Ft/db	11 000 Ft
FTP feltöltés, Ft/db	10 000 Ft
Nagyfelbontású mpg CD-n, DVD-n, Ft/db	8 000 Ft

Am k 7